

佩蘅詩鈔



天津日本圖書館登錄票

登錄 No. 9397 號

昭和 // 年 4 月

備考



自序

昔蘇子由謂史記疎宕有奇氣良然其然余尤愛其

本紀筆勢奇縱生氣勃勃如怒龍因攜之行笥以快觀

覽而豁積悶乃出都門赴昌平來車顛簸不可耐目光

閃灼不克翻閱遂置之覺山川雲物目中無非詩者逐

程吟咏所積遂多殆出大境門胸次豁然用筆益恣肆

無繩墨入瀚海界過蘇武牧羊處慨然想見其爲人而

又深惜其以典屬國終也夷考其時衛青張安世輩或

以世胄濫勳名或以戚里獵卿貳諸臣媚子接踵而至

剛鯁如汲黯武帝所不冠不見者且高臥淮陽老矣若

奉使言諸彥記程章

自序

子卿則又何說然卒繪象麟閣聲光與霍子孟埒此又

天理之常存而人心之不死也雖然漢鼎久移閣於何

在得意諸貴倖已湮沒而弗彰孰意荒煙蔓草中千餘

載後猶存其吞羶遺跡相與稱道於不衰斯豈西京君

若相所能遏抑也乎北齊斛律光一武夫耳而忠勇性

成勅勒一歌光氣熊熊估俾腐儒當舌橋而不能下洵

賀六渾諸臣中豪傑士也攬轡所經見水草蒼茫牛羊

滿谷與歌意宛合征軛歷碌興會所至爰與瀚海并賦

之燈下無事草錄成帙分紀程草及塞上吟都爲二冊

賦者古詩之流也亦附於末馬遷有知或不至笑我爲

不諳體例也則幸矣咸豐四年九月重陽後五日吉林
佩蘅寶璽自題於喀拉沁部之孟格圖行臺

秦使三音謬記程草

自序

二

天飛孤絕塞蒼涼傳橫吹之聲飲馬長城辛苦譜從軍
之曲古之人鳴鶴驅驢之山弭節蠲螭之塞亦謂馬非
西域不號龍駒人到朔方都稱猿臂若乃拜芝坊之
簡命極蔥嶺之勝游遼海陰山有終古未銷之雪秦關
漢月歷中華以外之天此我佩蘅夫子三音諾彥紀
程草所由作也方其邊巡甌脫界出閭浮重譯煩胥象
之通一路警鳴騶之唱車驅絕徼威分半虎之符樓築
臨邊妙運全牛之力斯時也三邊鞞鞞瓊帳宵陰八月
交河驚砂暮語旗懸落日唱數疊之婆駝鞭打旋風舞
當筵之回鶻鵜鶘盡懷

奉使三嘉驛輦

序

北闕犢牛俱向南眠我夫子揚厲

堯襟恢張漢約富文忠馳驅邊塞每攜溫詔而來諸葛

公祭告瀘川親灑摩崖之筆

集中有祭鄂博文

二百人吹蠡享

使卅六所置驛傳詩已申白馬之盟詞爰采黃臺之樂

府涼州曲罷則蘆管齊鳴冰窖寒深而筆花不落振策

則秋容慘白拾路則巖氣純青每當朔吹騰空繁星出

地兀金鞭以敲夕拍銅斗以哦晨萬葉塵秋呼來好句

一盞搖夢催墮邊聲聆筇拍代擊鉢之音借雪嶺飽詩

囊之料嚴霜行幄寒生拓跋城邊枯草輪臺親到高岑

詩裏所以狂飛虎僕碎嚙麋丸落紙春風出玉關而不

斷倚天詩筆峙銅柱而爲雙匪徒折柳之歌豪抑亦請
纓之氣壯也若乃臺訪赫連城規鐵伐苔繡前朝之鏃
雲沈故將之營沙積天遙問燕支之顏色節旄雪飽弔
羝乳之山川元太祖龍起之鄉可尋戰壘漢將軍燕然
之頂尙有碑文冢起祁連猶憶休屠之祭驛荒土木間
談兩帝之謠往往傾尉遲之杯發廣武之歎駐使節而
峰迎馬背灑墨汁而紙盡羊皮但聞琵琶版高吟不管鬼
神欲泣至如山名鄂博日號那蘭杭靄青浮草心紅吐
拭雷劍而許眞僞呼蠟蓋而辨濁清莫不飾之靈藻補
入輶軒鞞獻魚支深日識李陵之裔杯斟獅乳嗅地避

奉使言諸麗華

序

二

斛律之風斯則續風土之編詎同鑿空聽姬禹之語如
讀奇書者矣且夫龍庭路寬雁磧天長秋戍笳鳴激壯
士登城之嘯夜郎地遠極才人豪筆之游亦且霧掃旄
頭墨磨盾鼻況乃鸞輪迅擁電策豪揮警半夜之雞聲
銜

九天之鳳詔龍城百仞玉勒巡邊貂帳千鎗紫衣行炙
國斥癸辛之界屯開戍已而遙不必石刻金川篇成青
海而早已穹廬知張鷟之名弓衣織宛陵之句一枝斑
管掃清瀚海煙痕萬里詩城築出崑崙山外而或謂秋
來砧杵易觸鄉心曲裏關山每多苦調豈知柳雪驅馳

簡書執掌蓋將貢契通道綏萬國之輿圖非徒立馬揚
鞭雄九邊之顧盼故能瞻雲奏律絕地通天頌聲和樂
木之狼樂府陋紇干之雀指擅廬而露宿刁斗三更助
敕勒之豪吟蒲萄一斗冰呵墨澹喧傳倚馬之詩弓勁
風鳴健入賦雕之筆部旣分乎鷹庇俗更問夫狼荒榆
塞奇峰時聞叱馭梅花羌笛不賦邊愁乃卿月階高異
域幸瞻彥博而使星槎去璽書旋召張騫於是編次游
蹤披敵副墨夢天邊之蒲類墮指上之黃河腦後腥風
作大澤餓鳴之叫卷中舊雨半北平射虎之人用以冠
冕河山彈壓邊蠻仗筆墨以鎮川嶽雷文章以耀窮荒

奎德三書彥記程章

序

三

則是編也殆我 夫子神化之丹青而綏來之渠券也
乎錦陸氏莊荒幾同樗散中郎嬰冷深負桐知樞衣偶
接乎程門侍坐命彈夫黠瑟許公手筆藻耀本冠三唐
端木肩牆美富遑知數仞五屬國盡尊漢使不徒侈擁
傳之游兩出塞追壓杜陵請視此籌邊之集咸豐己未
嘉平旣望受業古吳徐錦謹序

寄心盦詩話一則

江都符葆森南樵

三音諾彥在瀚海北瀚海界爲蘇武牧羊地竇佩蘅侍郎奉使過此瀚海賦考核精詳爲千古未有之作其塞上竹枝詞所紀風土如讀異書崇君樸山贈侍郎詩云出塞非尋前代蹟登高眞見大夫才庶不虛此皇華遠道也

秦使音謬記程草

序



寄心盦詩話一則

江都符葆森南樵

題辭

徐桐
蔭軒

寒冰沍地霜滿天驚颺亂撲輪蹄顛龍沙萬里眞裘延
絕塞一望無人烟金門上客蓬萊仙瓊廬兀坐逃詩禪
月瑄再周秉節旋入門與會何翩翩牛腰新稿束一編
展讀未竟頻驚筵淋漓大筆揮如椽是何氣韻雄且妍
豈惟古調彈幽絃新詞直欲追唐賢就中研鍊京都篇
擲作金石聲聲圓良由腹笥撐便便能將俗眼爲洗澗
有時撫景窺靈詮雲山經用皆明鮮有時刻畫工鑿鐫
舌端粲漫生青蓮有時含毫意邈然超乎象外忘蹠筌

奉復三語彥聲

題辭

一

有時新語紛蟬聯餘味醞釀猶馨羶

稿中偶以蒙古語聯綴成句語甚新

奇阿誰對此羅丹鉛爭鈔萬本手爲胼人生苦被塵勞

牽飛蛾赴火繭自纏名場傾軋尤便儂萍水相逢盡翳

肩論交漫託金石堅翻雲覆雨倏目前洪波直上崑崙

巔簧鼓播弄徒譏譏嘈雜聒耳如蜩蟬顧我鐵硯磨將

穿春秋廿六猶迤邐所幸寄託惟廉泉與世無競無憎

憐那禁鴟嚇垂饒涎感君結交二十年心如皎月臨清

川紫芝眉宇鄙吝蠲輒復同尋翰墨緣苦吟不輟窮鑽

研睹君奇製輝華箋學士不愧名青錢作歌聊與爲纏

綿敢云馳騁交戈鋌蛙鳴蚓唱慙拘攣引杯起舞應踰

躑倚醉笑指銀河邊乘槎使者漢張騫

秦使音謬記程草

題辭

一一

輪臺八月風蕭蕭勅勒歌罷天爲高金鞭兀夢耿秋夕
笳聲吹緊霜林凋玉闕不度春風過輪蹄枯草驚商飈
昂頭天外脫塵鞅芥蒂一洗胸中消西風卻掃繁華盡
芙蓉插遍凌九霄雄關點綴皆畫稿詩囊料理橫牛腰
陰山策馬騁冰雪雄心未盡思寶刀是時望氣占關尹
豈知旌節來星軺邊風吹出高岑句美酒一斛觴葡萄
澆我魂礪百愁并濃磨墨瀋同沙淘荒陘古驛夜行峭
長風吹作雨帝謠李陵臺畔一坏土餘怒激與風林塵
古來不少英雄淚海上零落蘇卿旄收抵千載空寂寥
遺節猶傲金張貂凍合冰窖筆花舞詩魂經鍊窮秋毫

奉使三臺記轡

跋

一

驚砂暮語鬱蒼莽況有酬唱聯同僚杜陵一去空年少
秋風誰作出塞豪自非骭髀抱奇骨眉輪欲轉心旌搖
摩天鉅製鎮鄂博擎盃欲向蒼煙澆酒龍詩虎突飛騎
玉虹夜吼驚山魑燕支塞外少顏色羊酪駝羹同腥臊
秦關漢月勝遊在冰天躍馬風蹄驕草心紅吐勒蘇色
誰聲乾噪迦陵巢驅驢陰翳入吟嘯一日傳誦雞林郊
歌呼甌脫巡砂磧風煙欲起瀚海蛟長城飲馬我無分
十年悔守門限牢當時若教侍吟席橐筆應許塞上邀
孤燈對影夢行幄背癢忽來仙爪搔卽今杭靄青畱望
未忘使節相招邀弓衣織遍燦雲錦碧紗籠處凌風騷

輶軒當日采風過問俗一例諮芻蕘澄清攬轡副
簡命漢家使者仙人曹己未季冬下浣受業蔣珍謹題

奉使三首詩彥記程草

啟



命漢家使者仙人曹己未季冬下浣受業蔣珍謹題

奉使三音諾彥記程草卷一

吉林寶蓋佩

到昌平州作東連英誠公緒齋八月初三日第一站七十里

初出

皇都第一程萬山蒼翠入燕平義和馭正高西陸秋分次日

杜甫詩新賦北征太史自甘牛馬走上公欣聽鳳鸞鳴

緒齋工詩并以和友詩示吾曹誰是裴中令地主勞勞愧送迎

曉發昌平初四日

於役敢辭勞流觀引興豪一州如斗大萬嶺插天高爽

氣分秋扇是日甚熱扇未去手雄心託寶刀峻嶒望南口孱弱笑

養三音諾記程草卷一

詞曹

關溝

昔年聞蜀道今日見關溝少人而多石吾思柳柳州

又

一線郵程萬仞崖嵯峨怪石虎牙排泉聲每到紆時振

山色多於轉處佳紅縐黃團開畫本山家棗熟瓜蔓有垂籐牆外者白

雲蒼靄入詩牌行滕輕駛齊飛鳥合有蓬壺舊侶偕

山凹時見羣羊戲成絕句

夕陽明滅寫丹黃點綴山坳幾白羊大笑名園隨處有

小兒坡指午橋莊

居庸關第二站
四十里

疊翠久知名芙蓉秀削成盤紆地思縮奇險天爲驚識
路龍文健亂石歎滑馬若能循故步者然摩雲鶴背平北門誰鎖鑰寇
準緬干城

居庸旅夜

古驛驂驅路深山蟋蟀秋蛩音滿山涼宵成旅况遐想在

皇州兄弟聚情話馳驅念遠遊何當速返轡次第說征

郵

居庸道中
初五日

居庸古雄關睥睨摩穹蒼溪澗潺湲流細徑詰曲長惟

秦使三臺夢記

卷一

二

恨多怪石森立神披猖欹仄礙人足回旋遲馬羶肩輿
稍節勞高下時簸揚熟思無一可鞭撻須秦皇或言驅
除苛未及變化良我意傲初平一叱皆成羊仙仿白石
生貴同李贊皇肆筵供大嚼牙慧畱芬芳山靈顧我笑
君願非難償今正使龍塞柔毛以爲糧日日烹肥鮮鼎
俎紛羶薌見石而朵頤饒吻洵殊常余也情怡然愚公
愚何傷操蛇神有無請與觀太行

由岔道經榆林驛之懷來縣
第三站
八十里

崎嶇既經歷開朗娛心神山遠低於樹雲輕細若鱗榆

林勞驛卒地屬懷來打尖換馬藥草問旁人道左紫花垂鈴意是桔梗問之殊無知者

莫訝征途眼吾生慣苦辛

懷來策馮巖作初六日

四野雲山豁遠眸一鞭斜控紫驂驅路人不識皇華使

悞認當年馬少游馬太款段至石佛寺換車

過土木驛是時風雨大作

黑雲吹雨野烟綠疑有前明戰鬼哭英宗底事在金革

遺跡至今說土木朱家累葉尊姦瑄千乘萬騎成孱王

雲閒天子忽推落御衣蒙徧征塵黃伯顏歡擁北方去

飽聽胡笳蒙古語城隍雨帝妖讖符歸來位以奪門據

呼嗟明帝真貪天子少保亦何罪愆卻將死事祠王振

奉使三島記

卷一

三

定以生還德也先陳跡荒涼四百載張曹靈爽依稀在

英公張輔學士曹鼐均於土木殉節者出使我偕英誠公前後頭銜宛相

對今古安危迥不同幸荷

聖主德併矇魂魄有知應歎息四山颯颯來淒風

懷來道上卽事

西風瀟颯不勝情歷碌輪蹄又幾程一代君臣悲土木

為正統惜尤為諸忠義惜也四山雲日互陰晴此時被陰實為妙景路經古墩

神俱往人遇涼秋感易生雉堞參差問何處僕夫傳語

報沙城

雨中過保安

最喜前途報嘉名是保安客中聞吉讖風雨不知寒

宿雞鳴山驛

第四站
九十里

雞鳴山古石嶙峋驛路停車孰主賓起念總宜詳舜蹠
度關隨在有齊秦紙窗風戰攪秋夢苔砌月涼驚旅人
風掃雲開
喜見新月
慚愧清剛劉越石著鞭碌碌走征輪

老龍背

初七日

驪龍抱珠眠象占良其背蜿蜒洋河流潛伏幾千載黃
噴浪花粗碧縈石髮碎胡不速奮飛而乃自恬退功業
作霖雨聲名滿燕代想深老氏學遠邁蛟螭輩我衙使
命來行行赴紫塞亦若踏金鰲汝應作山戴一笑發狂

奉使三言諾記程草

卷一

四

歌野雲低靄

響水梁口號

響水堡西
宣化府第五站六十里

響水梁邊日未斜白雲碧樹莽無涯使星瀟灑山靈笑
摘取巖前野菊花

時命曹祥折石
隙菊花嗅之

由宣化過榆林

又一
榆林

赴張家口

初八日
六站六十里

吹面北風涼驅車赴朔方沙平垂碧柳田晚簇紅梁燕
塞狼烽古秦城雉堞荒通橋見官守

都統副都統均
恭請 聖安 遠

勝賦河梁

南關道移寓邊路街

初九日
住張家口

連朝電掣急鋒車隨寓能安笑客棹漫詔嫖姚歌出塞

竟如宏景誌移家勞人，就道意常適。仙侶同舟心，匪遐
與緒齋公居，是對門。便過從教，余渾忘洛陽花。緒齋評
騰游女

館相近
因亦以此
語謔之

修治杆軸口占初十日
住張家口

久聞駕杆車，今初見奇器。堅久利遠行，圓轉總如意。

與君上下堡，諸君子相得甚歡。詩以誌之。十一日
住張家口

聖朝柔遠固藩籬，秋色撩人八月時。帽影鞭絲皆入畫，

山程水驛好吟詩。腰懸金印欽裴度，謂華西巖慶
石樵兩都統胸秘

珠囊羨左思。緒齋自云構思
甚遲想謙詞耳自笑書生有頑福，天涯相

遇總相知。慶石樵都統慶禧堂關部松子信右司皆京
中舊雨新知者為協領阿肅齋分府德輝山

奉使三臺記釋

卷一

驛道德
仲詩

寫家書後再疊前韻

雁入遙天菊繞籬，行程欣遇鄭當時。阿肅齋有
義烈風偶於供

頓觀郵政敢以賢，勞績雅詩窗燭紅。搖孤館夢庭花翠

鼻，故園思秋心無限。渾難罄應有閒階蟋蟀知

與石樵緒齋兩君子武升旅館夜話

壯氣拄乾坤，炎炎賦大言。忘形相爾汝，出話異寒暄。月

夜邊聲肅星軺

帝命尊諸奴，渾不解縮首。睡昏昏

見秋海棠作十三日
住張家口

楚楚嬌無那西風八月秋不因地邊塞少減態輕柔梓
里榮鄉夢花神訝遠游來時海棠初開何此之相似也故人邀客醉渾
似在

皇州時慶禧堂
關部召飲

路遇鄉人賽社適演武劇戲成一律

庸碌偶登場雄風吹大王鬚眉原冒濫旌旆自飛揚豈
是揚無敵渾疑石敢當似君真負腹搔首問穹蒼

旅館偶成十三日
住張家口

手握

天家銅虎符征輶暫憇總恬愉人逢鄉里情懷洽詩到

秦德齊夢程草卷一

六

邊城氣象粗行萬里程酬遠志孰重譯事勵宏圖高公

羊酒真雄放自笑詞林學舅夫用高敖
曹詩意

緒齋誦近作有炊烟隔樹青句因押青字以誌之

十四日
住張家口

驛路緬頰經長亭接短亭烟沉龍塞紫山擁馬蹏青圓

影瞻卿月明日中
秋節矣寒芒說使星解人間何許響答有檐

鈴

出大境門策馬至陀羅廟十五

重山盤鬱勢縱橫風裊吟鞭款段行紅閃夕陽鴉背遠

碧翻流水馬蹏輕邊人質直思醇古秋色澄鮮接太清

卻笑焚香陶賴廟廟碑有陶賴字僧伽禮拜解承迎廟僧請安事近可笑

由陀羅廟之察汗陀羅蓋第一台 譯言白頭八十里

陀羅廟西石徑粗平沙莽蒼路盤紆塞民縱轡駛羣馬

山犬吠門迴野狐五十家子迤西見一野狐幾與驢豈

有功名矜衛霍祇緣藩翰重劉盧三音諾彥汗策凌尙純慈公主今所致祭

者或謂卽其後裔初程所見已奇峒擬畫氍毹裘出塞圖

察汗陀羅蓋中秋小酌

銀漢聽西流高寒迥不猶空山孤館月佳節異鄉秋誰

著塵中想時昂天外頭良朋紅友共隨在總優游時與緒齋

同飲

秦使音語彥記舊卷一 七

過大壩之布爾噶蘇臺十六日第二台 譯言有樹六十里

大巴漢嶺高入雲我今策馬入雲裏四圍天地青旋螺

數點牛羊黑聚蟻自笑拘文牽義人心境開朗頓如此

前程萬里定何如目空一切自茲始

宿海流台第三台 五十里

海流曾詠辟雍詩肇錫嘉名問幾時荒草滿庭黃土壁

教人疑望有遺思

詠駕杆車自布爾噶蘇臺乘之

閃電走平岡雙輪轉軸長共誇車迅急全賴馬調良杆

直疑虹亘豔齊等雁行馳驅真有力欹側亦無妨雲樹

看流水風烟接大荒但教嚴轡策所向總康莊虎脊來
西極龍沙礙朔方綏藩欣駕馭致遠効匡勳
十七日第四台
曉赴鄂羅胡篤克
譯言多井七十里
而地黃沙遠連天白草肥一車平若砥兩馬駛如飛山
坦渾無險風寒漸有威鄂羅胡篤克入望忽依稀

蒙古包早尖
鄂羅胡篤克

連朝行紫塞天覆似穹廬今日穹廬坐渾淪開闢初小
兒蒙古語咿呀如起居賜食解跪拜質樸知有餘因思
太古世血飲而毛茹顧此醇悶風何不焚詩書一笑吟
短什結習仍未除

秦使晉書記羣

卷一

八

路見石堆

蒙古謂之鄂博
禮拜極虔敬

幾曲坡陀石數堆長繩搖曳綵旛開
中堆特高杆上有
旛兩旁繩曳綢條
纒太蒙制度渾難識疑有山靈數往來

奎蘇土閒眺

第五台
譯言多木六十里

義取多林木於今不可稽四邊平野潤一覽衆山低
雪分牛乳臨風聽馬嘶曠觀眞別趣何敢說栖栖

扎哈蘇曉行

五夜策僮僕行行皆平坡雲淡抹蒼靄月涼低絳河前
驅屢出沒遠勢迴盤陀言赴多魚處奈無丙穴何
路過一河

又一淖爾水大十餘
畝究未見有魚也

早尖遇扎將軍南山紀綱

扎哈蘇

將軍猶健飯身喜說康強聞自貢馬僕頓教行夜忘道

途述杭靄大雪秋飛揚

云杭靄西已大雪

珍攝動深念思患期

預防

宿鳴愛

第七台 譯言 千里六十里

底事轟傳千里名想因決勝有威聲木華黎輩知何處

荒草西風大野平

曉赴齊齊爾土

十九日第八台 譯言齊整八十里

眼前道路皆平坦塞外風雲自偉奇近鄙已畫察哈爾

察哈爾內遺民欲問青吉思

蒙古多元太祖裔

常懷捧日令狐

秦三喜謔記羣

卷一

九

楚忽學戴星巫馬期斯土信美說齊整亂頭粗服總相

宜

人多鳩形鵠面不知齊整者安在

青岱

第九台 九十里

大山環抱小山重草色孤黃石氣濃九十里中無一物

問宜幾許子男封

子男五十里耳呵呵

早赴烏蘭哈達

二十日第十台 譯言紅石一百二十里

荒烟四布冷雲屯略辨晨光賦載奔風雨聲中車似水

坡陀路上草成墩紅升滄海那蘭

日也蒙古語

大碧聳遙山

鄂博尊百廿里行疑頃刻馳驅聊以答

君恩

奔巴圖

第十一台 言有墳八十里

古人不封樹龍沙乃近之茲獨標厥名罕有以為奇我
來見荒原此說恐支離或類黑白墳禹貢同傳疑穹廬
斂神坐曠莽空遐思

由奔巴圖至沙拉哈達過布魯圖晚宿鄂嵐胡篤

克

二十一日第十二台 譯言黃石七十里第
十三台 譯言青山五十里第十四台 譯
言多井五十里站小車急
到宿處日甫西斜快甚

昨望山重翠今朝踏翠行意想所未到超越實堪驚得

地蒼鷹健

沙拉哈達山坡
立一角鷹甚雄

連雲白草平喜逢多井處好

與聽瓶笙

秦復音記羣

卷一

十

烏拉契有以喇嘛充者察汗胡篤克道上戲成絕

句 二十二日第十五台
譯言白井九十里

早悟禪家大小乘星軺迅急等飛鵬前身想是阿羅漢

奔走黃衣笑眾僧

早尖後赴沙拉木楞

第十六台 譯
言黃河六十里

白井接黃河匆匆走馬過羽蟲佳渾勁鷹曰將種尉遲

多遠派崑崙水雄風勅勒歌笑余孱弱甚飽飯遜廉頗

連日頗思蔬品管城子
無食肉相也能不羸然

四馬駕杆其行益速赴鄂拉胡篤克作二十三
日

譯言上井
一百二十里

天下快事那有此一轉瞬間百餘里兩驂如舞兩服囊
三代兵車或近是眼望翠嶺高八天倏忽已超鷹隼前
霜蹄蹴踏沙石響風生耳後霏雲烟紅白草墩大於盎
纍纍徧野列星象迴旋避之妙用柔豈止吳兒工蕩漿
從來峻利多粗豪脫杆偶亦差分毫寄言左右烏拉契
銜勒端宜把握牢

台章蓋有與元太師同名者戲贈

大元史冊永昭垂忠烈彰彰有太師脫克脫今爲下東
始知功德在人爲

到吉斯洪果爾作第十八台 譯言紅黃土堆八十里

秦漢三言彥記

卷一

七

鄂博高堆石云何土亦堆紅心豐草擁草色嫣紅塞人呼爲賀勒蘇

黃暈亂沙培勁氣生纏幄豪情託酒杯單于臺是否指

點嶺雲隈

西拉木霍哩卽事二十四日第十九台 譯言生鐵一百里

昨宿吉斯洪果爾驚聞石磴鬱崔嵬彥將軍日記謂山陡石亂今朝

清曉征軺發萬仞奇峰大路開鄂博疑人籠月立昆都

驟馬拂雲來安台昆都名拉什彭楚克胸中頭益雄豪氣難易從茲

莫預猜

早尖赴布籠路摘金桃數枝第二十台一百三十里

黃拂嶺雲高誰云地不毛蟠根依鐵礦西拉木霍哩迤西山嶺上下極

多辨類識金桃彩煥弓衣貴金桃皮弓例有明禁圍誇箭鏃牢僕

夫渾不解絮語樂陶陶

赴蘇吉布拉克二十五日第二十一台譯言跨泉一百二十里

桃色金黃草色紅囿山烟靄翠濛濛無邊爽氣生眉宇

點綴征軺入畫中

風掀沙石欲飛鳴馬驟車馳數驛程喜見遙山叢薄裏

兩株老樹拂雲生自過大壩始見此樹一孤生一雙植相隔數十里不識何樹或曰榆也

謁蘇吉廟雅穆達

蘇吉廟前流水斜慈雲頂禮徧龍沙追隨章蓋知崇信

為說當年宗喀巴宗喀巴係達賴班禪之師札章蓋隨侍因為演說以示尊崇黃教之意

奎衡音譜彥記贊 卷一

三

陀黎布拉克茶尖二十六日第二十二台譯言鏡泉七十里此地向多蛇蒙古

呼為木訛有慈蔭寺乾隆年間奉勅建

木訛說蜿蜒停車暫息肩穹廬牛糞火活水馬跑泉內大

臣馬思哈率兵征噶拉丹出張家口噶拉丹謂我兵所至泉湧忽生或即此泉耶問之該台章蓋等茫無所知

古寺瞻金相遙峰挹翠烟

湛恩思

聖祖慈蔭普窮邊仁皇帝親征準夷靖喀爾喀三汗之難為古今所未有大略

推起勇奇功許獨賢大創準夷三音諾彥汗超勇親王策凌功為最至今安收

蕃隨處聽旬宣蒼莽尋遺跡低徊溯往年更期人作鏡

懷古意茫然

圖古里克途中第二十三台 譯言路遠二百二十里

路遠原從譯語聞勞人應笑意如焚白疑低嶺羊疑石
黃捲平沙馬籜雲故里情懷閒處覺涼秋景色望中分
郵書欲達何由速指點遙天有雁羣

五夜啟行聞緒齋未醒戲成絕句二十七日

萊公當日睡澶淵今日英公亦宛然一枕曹騰曾夢否
翠華街畔月華圓

穆哈里喀順途中口占第二十四台 一百里瀚海界

涼月隨車曙色催我今喜到古龍堆碧沉塞草烟痕凝
紅透雲花日影來獵虎無聲依劍珮驕驪有力挾風雷

奉使晉寧記羣

卷一

三

策凌已遠空沙漠屈指誰為上將才

早尖赴豁泥契二十五台 譯言牧羊傳為蘇武牧羝處一百二十里

雲白低垂野沙黃遠入天水難尋淖爾山已近燕然杭
為古燕然山支麓壯節懷蘇武餘風問左賢停車暫畱宿雅興

付吟箋

飲酥戲作

沁齒勝雲瓊豪情喜朔方推牛思李牧飲乳笑張蒼得
趣茶新熟回甘蔗共嘗穹廬雅相稱門外野風涼

詠蒙古包到畢勒格庫作二十八日第二十六台又名那朗一百里

爪牛廬式結團樂不畏龍沙風雪寒托足每欣行路易

昂頭應笑得門難圓光頂上神明鑒頂有天井超想環中夢

寐安宿皆套包擬仿穹蒼成廣廈斛律金華夷覆憐總歌意

臚歡

哈薩布齊偶成第二十七台 譯言 門帶一百二十里

道存不下帶政出防多門古人有成憲誦法窺淵源驅

車過瀚海聞名思細論此意向誰說斜日明荒原

詠游牧蒙古包塞上有遠看一坐墳近看卻有門 門中何所有牛羊狗合人四句俚

言真堪失笑矣因作 此代包中人解嘲

牛羊子女共盤桓物與民胞眼界寬更有神仙風趣在

一家雞犬漢劉安

奉使音諸記聲

卷一

古

風雪夜坐行李終夜未至

香泛紅螺酒消寒意自如雲山圍瀚海風雪坐穹廬振

耳驚沙石關心為簡書故園誰念我兄弟樂匡居梅谷 兄為

大宗伯三弟五弟均在家讀 書即介田在汴亦無此苦況

曉晴赴扎拉蘇二十九日第二 十八台又十里

朔風怒吼驅滕六添出今朝奇景多雲腳日烘金錯綵

山腰雪點翠成窩川源厯厯心彌壯歲月匆匆鬢欲皤

昨日覽鏡 鬢已添白太息子卿畫麟閣此閒旄節幾消磨

因蘇武念及李陵作此弔之

可憐飛將後竟作降將軍遺塚問何許天山空碧雲

赴哲博勒天寒嶺復感而有作 第二十九台八十里

西風吹雪上貂裘星使何如占益州山勢寬平全作地

冬心謹肅已忘秋詩情擬續洗兵馬劍氣應教射斗牛

放眼龍堆最高處材官走卒笑鳴騶

博勒鄂博早尖 三十日第三十台 譯言石堆八十里

高名傳鄂博岳峙秀亭亭風古天難問山空石有靈我

來暫栖息雅詠誌曾經仍叱王尊御馳驅莫暫停

反行路難

風因積雪寒逾峭人到穹廬煥且安曾說隆污從大道

可知天地本齊觀奔雷策馬忙騶卒逐日烹羊勸飽餐

秦使三臺鹿輦

卷一

五

素位而行行自得何嘗行路有艱難

過庫特勒多倫 第三十一台 譯言拉滿九十里

矢在絃上不得不發斟酌飽滿勿失毫髮先民有言名

循實核臨事亦然預戒浮滑願告斯邦書丹石碣

塞爾烏蘇 第三十二台 譯言好水六十里

好是鄉中水行行此異鄉風烟俱浩翰民物近洪荒旅

館瓊幃白官衙土壁黃 謂驛道衙門烹茶應得趣北斗挹天

與驛道圖純齋茶話

此君殊古樸言語不支離切問京華事別深感慨思雞

同五色鳳茶比九光芝更話生生理軒然爲解頤據云
又恐生子以收洗者異也意似俟任滿而爲者聞之大笑

有感

漢祖臨韓彭酬功恩太薄今遇齟齬奴放膽大脫略倘
使據形勝三齊王可作未嘗有大梁已若邀封爵此等
獷悍輩居心敢行惡緬懷高祖事所爲竟不錯
主人守廉謹尙敢恣心胸若稍非分爲何以櫻其鋒張
詠有契友悍奴曲包容終試益州劍俊爽如決癰此風
亦已古生晚莫由從翦燭默無語笑看青芙蓉

墨端卽事

塞爾烏蘇坐馬忽失銜勒怒欲嚴究至
墨端而該章蓋呈出可恨可歎九月

奉使晉陽記程

卷一

六

初一日第三十三台
譯言木頭七十里

五月披裘客

塞外冬
夏皆裘

何能拾路金誰知愛銜勒竟至費
搜尋雅有還珠幸彌存執玉心澆風期振刷扼腕幾沉

吟

哈必爾噶

第三十四台
百二十里是日作瀚海賦

古人駢脇稱大勇地靈人傑眞將種豈知烏江敗重瞳
手難縛雞成大功吁嗟乎手難縛雞者誰子樽俎折衝
竟萬里沙陀莫問韓侯蹤於今可有李橫衝

詩保泰早尖作

初二日第三十五台
譯言飛鳥六十五里

想是和林地祥鍾鐵木眞誰爲褚登善飛鳥解依人

保泰持盈意端宜入雅詩君臣貴同德仰止有餘思

宿老薩作

第三十六台

譯言驟九十
五里作風吹草低見牛羊賦

俊馬如龍越峻坡聲靈全賴

主恩多笑他北宋姚平仲蜀道倉皇走白驃

早赴吉喙木

初三日第三十七台
譯言肚帶根八十五里

未曉策征鞍何虞行路難近天星斗大浮地雪霜寒鬢

冷新添白心孤永勵丹遙知京國侶待漏肅

朝端

孟格圖因馬僕閱誌之以詩

第三十八台六十五里

無端芥蒂起戈矛道路栖栖敢衆咻未必眼前知牝牡

秦使三言記程章

卷一

七

何能皮裏寓陽秋自矜色相同遼豕

各自居功
非止二人不耐衣

冠笑楚猴此輩悍奴宜盡殺那須刑律費詳求

宿察布齊爾

第三十九台一百里

一路車馳驟天涯又海涯

數日皆
瀚海地

人緣宵起倦山共夕

陽斜得句時因夢安身卽是家明晨仍歷碌貫月笑浮

槎

哈沙圖譯言院也必有稱其爲院者因用玉茗堂

賞心樂事誰家院句爲韻作哈沙圖歌

初四日
第四十

台九
十里

哈沙圖地勢蒼莽因院得名費遐想拓拔代遠契丹湮

完顏豈能此游賞元家天子興和林元太祖起於和林在杭壽山南數百里

境王侯甲第羅深沉鳳樓雲暖親藩夢燕寢風香貴主

心穹廬倚天奇制作爭及亭臺恣行樂兩行紅玉豐貂

裘幾曲粉垣新虎落桃花叱撥繡旗幟縱獵歸來稱快

事胡撥四鳴邊月高長十八璨山雲翠天魔舞後皇綱

虧往蹟荒涼更問誰無人為作南園記有石都成沒字

碑茫茫雁積開風砂愛曼何處伯顏家我思著述徵文

獻停驂頓望徒咨嗟咨嗟興廢多遷變漢寢唐陵皆露

雷野狐人立鴟鵂號古今多少笙歌院

到哲林作第四十一台一百三十里

奉使言諸記釋草

卷一

六

何日到杭壽年華告肅霜那堪臨朔漠況復近重陽酒

自天山碧花應

帝里黃家書寫安善鴻雁喜南翔遇科布多領例差官

友梅三弟玉堂五弟家信諾敏寄梅谷二兄及

翁金初五日第四十二台即

翁金大河二百三十里

捲地西風吹白雲沙雞飛竄馬羊羣翁金灘上驅車過

銷得輪蹄鐵幾分

縈紅繚白鬱長途賀勒蘇兼德勒蘇借問山靈誰管領

不知斬伐太糊塗

烏訥克特第四十三台一百里

古有飛狐塞傳疑在此間曾無熊館路漸接馬鞍山

野曠目常豁身勞心自閒生平多躑直阿紫莫開顏

赴哈達圖初六日第四十四台 譯言石頭一百二十里喀爾沁地止此察哈爾所管台

姑亦止此

昨日翁金莽叢薄野雞亂飛孤兔樂今行烏訥克特西

雲物沉沉轉邱壑芟苦草白紛葳蕤忽看曠朗忽屢屨

俯仰曲折總意愜車聲霹靂颺輪馳嘗以山河稽塞外

杭靄遙接阿爾泰色楞格河克魯倫推台有水相縈帶

表表均自傳名稱況此遠勢盤峻嶒脈行馬鞍體宏博

落落漠漠蒼烟凝惜無志書相萃彙土人諒必知稱謂

奉使書畫記釋

卷一

九

笑呼章蓋一問之哈達山訥勒名默特貴不知也均蒙古語

哈達圖古謠

介于石乃利貞察哈爾境卜其盈載瞻杭靄蒼庚庚君

子至止道大亨

路入杭靄作古燕然山支麓

燕然銘績想森嚴往迹苔荒石磴粘人近九天詩膽壯

雪明諸嶂酒懷添崇高望遠神彌靜險阻經多意轉恬

我本玉皇香案吏端宜韉踏五雲尖

哈拉尼敦第四十五台 譯言黑眼一百里烏里雅蘇台所轄台站始此

聞說匈奴眼睛綠李陵子孫黑其目瀚海東西滋游牧

至今猶應傳部族吁嗟猿臂飛將軍中華以外延祈雲
燒荒夜獵射猛虎可有英風肖乃祖

赴噶魯砥

一峰未平一峰起譯者驚言噶魯砥童僕惶悚我怡然
路在必行詎中止凌晨命駕踏雲來所謂艱難僅如此
言念諸葛忠武侯隨處特宜謹慎耳

他楚途中第四十七台一百里

他楚路漫漫罡風刺骨寒穿雲爭鶴步疊石認龍蟠但
覺乾坤肅眞當泰華看好尋神禹迹山木久隨刊

烏爾圖額勒胡篤克

初入日第四十八台
譯言長井百五十里

奉使三音諾彛記程

卷一

三

無待銀床護光生修瘦寒共欣沾厚澤終不起狂瀾地
許同河潤人方作鏡看雅宜長且久高住好峰巒

由沙拉噶勒卓特赴推台

第四十九台六十里第
五十台一百五十里

駐馬匆匆茗一杯嶺雲隨我到推台祇因癖性同顛米
好向河干覓硯材

推河石
可硯

前驅報說綠盈坡浩浩平沙渺渺波馬蘭秋紅魚藻碧
半山斜日過推河

由推英郭勒祭所旋推台作

初九日該王
愛曼五十里

杭靄山頭作重九白古登高未曾有陶令襟期黨進豪
菊花詩對羔羊酒急鋒車驟班馬鳴山隈水浹低昂行

祇緣

聖澤如天大遂使雄藩伏地迎禮成返轡踏明月更擬
飛觴清興發猛思京國正持螯滿案橙香紅玉滑仲兄
昔年旌節過梅谷二兄曾爲爲我慙慙說山河佳節曾
否念弱弟應醉茱萸金巨羅

得扎將軍南山書

異域三秋節將軍一紙書殷勤思遠道古誼照穹廬感
慨默無語低徊意有餘答屨殊草草臨發尙躊躇

由推台旋軫喜而有作初十日

塞雁響西風回車路指東宿雲山角紫初日馬頭紅藩

秦使言諾記程章

卷一

三

部欣宣慰天心幸感通連日京華知尙遠樂意已融融

塞上吟卷二十五

賦二篇
附錄

吉林寶鋆佩蘅

竹枝詞三十韻

竹枝以唐劉隨州爲最紀風土述人情妙絕一時余偶來塞外見聞無幾因赴噶魯砥山峻路遠車中口占二十四首次日續得六首或莊言之或諧言之以示采風問俗之意而究未審其當焉否也佩蘅自識

羶廬得火煖烘烘力可回天第一功鳳炭麝煤全擱起

馬通牛矢一齊紅

塞上吟

卷二

黃衣冠著奉金容達賚班禪大法宗成佛生天誰管得
祇將肉食學庸庸

笑我馳驅興未降閒將牛乳試雞缸從知調燮仍無補

贏得星星白鬢雙

出塞以來日食
酪漿鬢乃添白

語言文字總無知雅善摸稜我欲師豈是汾陽傳別派

看來純是學蘆癡

臺上人間通漢語家丁
等每相呼應作爲不解

丁香叱撥逐風飛淺草平原雪打圍文豹元熊均未見
爭誇狡兔得霜肥

冰天雪地食無魚烹得肥羊味有餘羶行人人追大舜

須知木石本同居

衣多油膩
習尚如此

百八牟尼一串珠口中禪誦半模糊偶逢琳剎齊摩頂

云勝伊蘇九數默勒孤叩頭也以首摩門窗

鷲坡注澗任霜蹠直使蒼鷹望眼迷生鐵鑄成渾一樣

不知人世有高低下人與馬如生成者然

巨鑊油油味孔佳炒成卜達米也著酥乳也釵生平不解何

曾飽漫比堯羹進土階炒米奶茶比戶皆然

傳聞曠野有遺骸妙義南華誰解來螻蟻烏鳶無判別

許多莊子在龍堆與南荒鳥葬相等

五月披裘詡負薪爭如斯地古風醇子陵若解居沙漠

光武何從識故人冬夏衣裳隨在皆是

塞上吟

卷二

牛羊駝馬一羣羣幾許名王部落分可惜貪風難振刷

誰知富貴等浮雲

棍卜丹津姓字存沓來紛至護行轅朔風天馬歌如昨

不見當年綽克渾綽克渾超舅親王部將善偵探功最多能為朔風天馬之歌

牝牡驪黃一例看虛生駿骨老烏桓我來也自成皮相

問馬惟求諾穆歡諾穆歡譯言馴良清語亦蒙古語

鄂博高堆大小山神靈陟降有無閒盛稱六月真嘉會

萬仞峰頭福胙頒六月六日致祭鄂博牛羊等祭品甚盛

乘輶恰值暮秋天衰草離離拂野烟左右不知興廢事

教人何處問祁連

西風作冷馬蕭蕭不慮征途太寂寥章葢偶然能漢語
侈談額勒德尼昭

昭譯爲廟在定邊界
內云規模極宏敞

山後山前蒙古包行人儘日走山坳喜聞到處皆堪住
不數多年杵臼交

北地雄風振古豪小兒衣上亦容刀虎頭燕領封侯相
食肉原來盡老饕

臙脂山下美人多狐帽披風珠練拖怪底容光殊貌國
不施鉛粉抹烟螺

豐貂壓鬢髻盤鴉撲鼻酥香解喚茶聽得小名尤旖旎
雲端霖沁更丹巴

塞上吟

卷二

三

白白紅紅衆草芳金桃柯幹淺深黃低叢扎噶渾無用

那有奇材可棟梁

杭靄以南除二株
神樹外絕無大木

雷劍鋒銛紫氣橫曾誅木魅走山精如何廣作時相混

蕩穢除邪浪得名

雷劍形模不
一亦有廣作

奔巴圖界產空青滌目功深藥有靈底事無人多採取

想因妍醜怕分形

杭香茶熟氣蒸蒸珍重天山一片冰不爲風霜磨礪久

愛渠猶有玉壺稱

他楚推臺均鑛
水而飲食之

黍谷回春比例求願將朔漠變中州蘑菇更望穹廬大

稻長清腸歲有秋

漢宮窮袴到如今生死難回嫉妬心羨煞龍城人曠達

祇愁風颺綉羅襟

間多不著袴者

漠北蒼茫接漠南元家王氣此淵涵未詳起輦墳何在

野草衰黃天蔚藍

元太祖墳於起輦谷

一聲嘯起野風尖馬足何人敢或淹簇擁星輶如箭疾

此中號令尙森嚴

每蹙口作騎馬卽飛走

塞上風雲氣不凡偶資諧笑輔占咸異時更有沃臣使

好贈新詩伴枕函

秋興八首用杜拾遺韻

眼前碌碌誰爲海外之文章筆下洋洋偶仿蜀

塞上吟

卷二

四

中之音節彼居夔府無限牢愁我到和林幾多

感慨涉少陵之地齒冷何妨等勅勒之歌胸懷

自適九月十三日戲書於喀拉沁部之哲林幄

次

山繞推河翠滿林百千松樹鬱森森

到推英郭勒始見松樹成林

藩行幄雲成綵返轡涼宵月有陰

祭畢回臺東山月上

橫朔氣秋如人淡淨詩心成羣暮馬聽吟嘯不比鄉關

急杵砧

登登山徑石橫斜一路霜華冷月華亭憶瀛洲揮綵筆

車行瀚海等浮槎五更曉漏羌人笛四野邊聲蔡女笳

多少情懷誰與證衝寒應負

上林花

立馬天山最上頭荒烟萬里況三秋目空陳亮無千古
心鄙張衡有四愁夢寐

神京疑化蝶浮沉宦海欲盟鷗同人亦說皇華使李邵

占星獨益州

同時有赴青海者皆中原坦路也

朝暉朗照更斜暉力障西風酒力微貢使偶逢天馬至

遇定邊貢馬差官

土人豔說野狐飛

經烏訥克特地名譯言狐

冰霜自昔時

爲厲孤矢於今願不違賴有

聖恩添食料羔羊逐日割鮮肥

塞上吟

卷二

五

事同樵者偶觀碁底用胸中著喜悲隨處可爲桑影社
明年仍有菊花時天風浩浩欣相送王道平平賦載馳
豈是瞿曇能解脫早從周易證無思

元家甌脫舊河山指點黃雲白草閒至正晚年仍大漠
居庸當日自雄關文名一代尊都刺武烈千秋震伯顏
聖世卽今多戚里虎賁環衛幾崇班

策凌血戰有奇功旌旆飛揚想像中杭靄山深空積雪
陀黎泉冷又嚴風椎牛大野炊烟白射虎高原獵火紅
得失偶然何處問羶盧笑指塞邊翁

平沙蒼莽路逶迤雪滿峰巒冰滿陂漠北夢寒金粟影

塞外多奉雅穆
達鷓余屢見之
未見即抄吟望
捷音何勝翹企
屢覺殊方氣候
移門後寒暖已
迥殊矣
灑墨淋漓追杜
老試看海立接
雲垂

哲林歸程示車前烏拉契

霜花滿地曉光催
攜得清風兩袖回
問事每思良馬對
聞歌應唱野鷹來
有時唱答不知何曲
有人驅駕紆鞭策
章蓋等時促迫
之助我聲威肅電雷
袞袞諸公在前列
莫將奔走詡長

才

賦得蘇子卿在匈奴取婦生子

子名通國

嘉耦話當年生兒竟象賢
羊裘寒況味貂錦小嬋娟
夜

塞上吟

卷二

六

月鴛鴦牒春風契
翹天同甘低毳幕
回暖想冰瓊鴻雁
三秋早熊羆一夢
圓忠貞原照灼情
致自纏綿豈遂聲
光累能教似續延
緬懷通國事憑弔
幾流連

其二

花老鸞螭塞風香
蛟蝶雌喜將飛鳳
卜爭說牧羊時埽
雪眠雲地懷珠韞
玉思冰霜高雁磧
酥酪健麟兒柳下
殊貞抱瓜綿續本
支年華燕姑共心
緒李陵知旌節于
秋豔刀環兩念癡
臙脂山下過芳草
自離離

連日牽噶拉馬者扣肯也詩以誌之

蒙古呼文曰扣肯

名馬桃花色桃花又幾枝
星占房駟朗風引庶人唯
險

遠誠難計嬌憨總不知
遶行添雅興閒誦木蘭辭

緒齋得生子家報賀以七絕二章

子名虎兒

驛使傳呼喜氣新
君家天送石麒麟
嘉名卻取風從虎
遠勝當年米友仁

好水川前笑口開

時行抵賈爾烏蘇

端宜置酒醉金罍
明年更

爲徵蘭頌湯餅還期補啣來

贈攝通事章蓋扎拉芬

黑比崑崙鷲比鷹居然應對有專能
形骸原不關靈蠢
嫵媚會間說魏徵

曉霜甚濃日出稍適感而有作

塞上吟

卷二

七

不知霜華飛鐵驪忽已白
我行雲壑閒畏寒如屈嬖
旭
日來恩暉煖紅滿車箔
青文倏無踪凜烈渙然釋
幻態
笑炎涼高天自澄碧

擬祭鄂博文

石堆鄂博朔漠攸尊我將致虔
永矢弗諼作文

式之潤色塞垣其辭曰

繫石丈之有靈兮實降鑒於山川
懿五嶽視三公兮雄
氣象於峰巔肇出雲而降雨兮
羌烜赫而持權伊上帝
所倚畀兮必聰聽而無偏何水旱
或不時兮豈斯民之
罪愆本太蒙之境域兮羣寢饋於
裘羶胡啟牖之不早

兮任貪縱而弗悛既養姦以姑息兮復降罰而承天徒
崇高以自處兮何尊位之能賢願長顧而卻慮兮籌操
縱於萬全呼鄒衍以吹律兮化沙漠而腴田菇含香而
甕大兮黍被隴而珠圓佑牧馬之蕃息兮燦五色而相
宣助牛羊之量谷兮胥博碩而肥鮮鍾材武於比戶兮
飲讓水與廉泉維季夏之六日兮告牲醴而潔虔靈之
來兮風肅然亦豹後兮文狸前享馨香而醉飽兮動脰
蟹於賓筵靈之去兮空蒼烟野蕩蕩兮雲絲綿閃山花
之撲簌兮極水草而芊眠昔李衛公之祀太華兮疑怒
氣之胸填余小子既和且平兮望服膺而拳拳

塞上吟

卷二

八

小游仙

霓裳閒詠大羅天游戲紅塵亦偶然祇恨蔡經心玩忽
方平三百賜神鞭

鏡泉銘

卽陀黎布拉克

泉妙於潤鏡取其明澤物鑒物大生廣生淵乎莫測湛
然以清因時因地濯足濯纓元冥使者壽光先生願勒
貞石永此令名

卽景

不須秭稻與桑麻肉作羹麋乳作茶霜雪迎秋常在地
馬牛傍晚自歸家乾坤縱我撐詩筆山水何人入畫叉

欲弔明妃無處所野雲如夢醉琵琶

得石子花種紀事石頗瑩潤紅果爾卓拉花如薊而大倍之葉似牛蒡白而多刺

昆都某云五六
月作花極紅香

秀色奔巴石奔巴圖得文香名察罕花察罕胡篤克迺東攝得紅果爾

卓拉花種十二穗兩般光篋笥一路寫清華玉氣連珠氣蘭芽

亦蕙芽斯行良不負芳潤照星槎

塞上吟

卷二

九



[Faint bleed-through text from the reverse side of the page, including characters like '香', '花', '種', '紀', '事']

瀚海賦

以烟銷大漠虛爲韻

咸豐四年 鑿銜

天子命出使喀爾喀三音諾彥部八月癸亥行抵喀爾

沁穆哈里喀順境譯者曰此瀚海界也爾乃岡陵

沁繇沙黃際天乍起乍伏將斷將連聞走輪而響

石思飲馬而無泉訝出沒於前旌紅低斜日合空

濛於大野碧冷荒烟遠路迢迢川原寂寥至牧羊

處節著名標云有蘇武傳自漢朝稱霍尼契

譯言牧羊

或金元道地寬平而墳衍

有土墳起如列塚可千百計剝俶詭

而昭嶢

有剝二塔五六皆番僧所經理

凡百五十里而戾止亦可

塞上吟

卷二

十

謂遠哉遙遙矣李陵居之固應腕扼江淹聞此當

亦魂銷嗟乎若蘇子卿者洵所謂豪傑之最也十

九年中八千里外壇嶠冰霜心堅松檜非管敢所

得同豈單于所能害勲戚如衛霍可云幸竊躬桓

閭闕若金張亦止濫叨冠蓋鴻雁書神麒麟閣繪

迄今千餘載而地以人傳於以見景慕之深於以

見聲光之大差一望兮無涯誰九原兮可作馳驟

鋒車居停羃幕忽大風之怒號恍洪濤之繹絡況

玉雪之紛飛又銀潮之騰躍儻疑海藻時見夫扎

噶諸叢

若扎噶若布達拉噶那皆木類拂地而生若德勒蘇色白若賀勒蘇色紅皆草類多

成叢薄時斷時
續互相縈帶
何處海鷗徒憶夫伽陵等雀臣馬
思哈行軍瀚海紀程頗詳據云鳥有吉福孤藍如
伽陵之鳥具百鳥音又有百靈一種今則百靈有
之餘未
迨畢勒格庫以及塞爾烏蘇諸台無非砂
礫縱橫山原盤錯橫絕北溟是名大漠欽惟我

聖祖仁皇帝平三汗之難奠四部之居萬年帶礪一統車

書

列聖屢加以恩澤

皇上復廣其儲胥

不忍外藩捐輸以示體卹見聯各盟
駁莊親王封奏之旨

而情達而愛曼而歡臚

小臣載持旌節如在里閭

晝驅駒從夜穩穹廬雖來異域益感

塞上吟

卷二

十

德輿慚武庫之無聞時羨勲名於費揚古

平準噶爾時
費揚古爲大

將軍幸詞林之忝附敢忘著述於木元虛哉

風吹草低見牛羊賦

以題爲韻

紫塞秋曉蒼烟野空谷量莫極目斷無窮乍高低
而不定忍隱見而難同蕃牧蓄於陰山四圍茂草
妙吹噓於廣漠幾許清風昔斛律金之在勅勒川
也恃牛羊爲儲備逐水草而恬嬉以生以聚載驅
載馳自安沙磧不設藩籬據草莽而雄豪穹廬大
饗嘯風雲而拉雜畫角橫吹爾乃歷歷平原繇繇
遠道谷口青連褰腰翠掃幾叢亂石平堆無限夕
陽自好擬扣角而無從思將聶而奚討但見糝糊
障錦駝渡黑河時見潏潏飛雲鵬盤白草無何爽
逼山谿驚沙欲迷冷然善也薰且時兮醒牧人於
旃旒任天籟而東西吹殘滿地媽紅塞花影瘦吹
亞一川遠碧胡燕聲低力極扶搖光分蔥蒨牧犢
閒情乳羝眞面認訛寢於四週聯池阿而一片豈
是黃昏飯罷甯戚歌來忽如白石叱成初平術見
榭葉颼颼笛聲自秋關山北向隴水西流十里五
里千頭萬頭天蒼蒼兮野茫茫喜雜風之偃草耳
濕濕兮角戢戢羌自羊而徂牛維金也家習朔漠
功佐晉陽掃烽烟而後勁生明月而前光猶復率
其質樸發爲詞章可能香草美人有聲適駿直比

塞上吟

卷二

七

大風猛士得意相羊我

國家寸草

恩培

仁風德樹廣開孳息之源宏啟蕩平之路便信使兮往

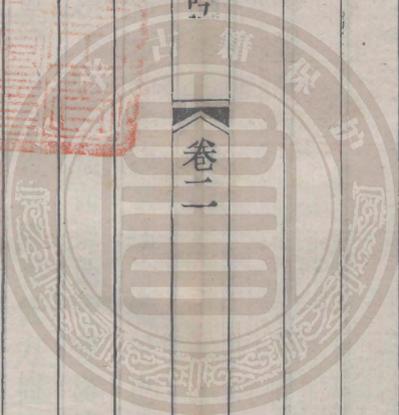
來慰遠人兮景附小臣仰承

異命幸持虎節以殺藩博覽坤輿更畫龍沙而作賦

塞上吟

卷一

三



命平社稷以冠帶對賢臣與項董歸必而半銀

來感嘉人分銀制小臣仰承

仁風德樹廣開孳息之源宏啟蕩平之路便信使兮往

恩培

國家寸草

大風猛士得意相羊我

